



<b>ТЕХНИК TOPSHIRIQ</b> <b>«Shurtan GKM» MChJ ehtiyojlari uchun</b> <b>kontaktor xarid qilish bo'yicha.</b>	<b>ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ</b> <b>о закупке контакторов для нужд</b> <b>ООО «Шуртанский ГХК».</b>
---	---

1. UMUMIY MA'LUMOTLAR	1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ
1.1 Nomlanishi	1.1 Наименование
Kontaktor	Контакторы
1.2 Mahsulotni sotib olishning asos va maqsadi	1.2 Основание и цель приобретения товара
Asos: 2024 yil uchun yillik buyurtma. Maqsad: «Shurtan GKM» MChJ past kuchlanishli elektr qurilmalariga o'rnatilgan kontaktorlarni almashtirish.	Основание: Годовая заявка на 2024 год. Цель: замена контакторов, установленных в низковольтных в электрических устройствах ООО «Шуртанский ГХК».
1.3 Yangiligi to'g'risida ma'lumot (ishlab chiqarilgan / chiqarilgan yili)	1.3 Сведения о новизне (год производства/выпуска товар)
Mahsulot yangi va ilgari foydalanilmagan bo'lishi kerak. Mahsulotni ishlab chiqarish muddati yetkazib berilgan kundan boshlab 6 oydan oshmasligi kerak.	Товар должен быть новым и неиспользованным. Срок изготовления товара не должен превышать 6 месяцев с момента поставки.

2. TEXNIK TALABLAR			2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ		
2.1 Asosiy texnik talablar			2.1 Основные технические требования		
Kichik o'lchamdagi kontaktor			Малогабаритные контакторы		
№	Ko'rsatkich nomi	Ma'lumot	№	Наименование показателя	Данные
1	Nominal kuchlanishi	400V	1	Номинальное напряжение	400В
2	Nominal toki	50A, 65A, 80A, 95A	2	Номинальный ток	50A, 65A, 80A, 95A
3	Nominal izolyatsiya kuchlanishi	1000V	3	Номинальное напряжение изоляции	1000В
4	Nominal chastotasi	50Hz	4	Номинальная частота	50Hz
5	Himoya darajasi	IP20	5	Степень защиты	IP20
6	Katushka kuchlanishi	220V AC	6	Напряжение катушки	220В AC
7	Standart	IEC 60947-4-1	7	Стандарт	IEC 60947-4-1
8	Yordamchi kontaktlar soni: normal ochiq (NO) normal yopiq (NC)	1 1	8	Количество вспомогательных контактов: нормально разомкнутых (НО) нормально замкнутых (НЗ)	1 1
9	Mexanik xizmat ko'rsatish muddati	10 mln sikl	9	Механический срок службы	10 млн циклов
10	Iqlim ko'rsatkichi	УХЛ 4	10	Климатическое исполнение	УХЛ 4
Kontaktor KTЭ yoki analogi			Контакторы KTЭ или аналог		
№	Ko'rsatkich nomi	Ma'lumot	№	Наименование показателя	Данные
1	Nominal kuchlanishi	400V	1	Номинальное напряжение	400В
2	Nominal toki	250A, 400A	2	Номинальный ток	250A, 400A
3	Nominal izolyatsiya kuchlanishi	1000V	3	Номинальное напряжение изоляции	1000В
4	Nominal chastotasi	50Hz	4	Номинальная частота	50Hz
5	Himoya darajasi	IP20	5	Степень защиты	IP20
6	Katushka kuchlanishi	220V AC	6	Напряжение катушки	220В AC
7	Standart	IEC 60947-4-1	7	Стандарт	IEC 60947-4-1
8	Yordamchi kontaktlar soni: normal ochiq (NO)	1	8	Количество вспомогательных контактов: нормально разомкнутых (НО)	1
9	Mexanik xizmat ko'rsatish muddati	1 mln sikl	9	Механический срок службы	1 млн циклов
10	Iqlim ko'rsatkichi	УХЛ 4	10	Климатическое исполнение	УХЛ 4

LC-1 D40 yoki analogi			LC-1 D40 или аналог		
№	Ko'rsatkich nomi	Ma'lumot	№	Наименование показателя	Данные
1	Nominal kuchlanishi	400V	1	Номинальное напряжение	400В
2	Nominal toki	40А	2	Номинальный ток	40А
3	Dvigatel quvvati	400V AC da 18,5kW	3	Мощность двигателя	18,5кВт при 400В AC
4	Nominal chastotasi	50Hz	4	Номинальная частота	50Hz
5	Himoya darajasi	IP20	5	Степень защиты	IP20
6	Katushka kuchlanishi	110V AC	6	Напряжение катушки	110В AC
7	Standart	IEC 60947-4-1	7	Стандарт	IEC 60947-4-1
8	Asosiy kontakt	3 n.o	8	Главных контактов	3 н.о
9	Yordamchi kontaktlar soni: normal ochiq (NO) normal yopiq (NC)	1 1	9	Количество вспомогательных контактов: нормально разомкнутых (НО) нормально замкнутых (НЗ)	1 1
10	Mexanik xizmat ko'rsatish muddati	6 mln sikl	10	Механический срок службы	6 млн циклов
11	Iqlim ko'rsatkichi	УХЛ 4	11	Климатическое исполнение	УХЛ 4
LC-1 D12 yoki analogi			LC-1 D12 или аналог		
№	Ko'rsatkich nomi	Ma'lumot	№	Наименование показателя	Данные
1	Nominal kuchlanishi	400V	1	Номинальное напряжение	400В
2	Nominal toki	12А	2	Номинальный ток	12А
3	Dvigatel quvvati	400V AC da 5,5kW	3	Мощность двигателя	5,5кВт при 400В AC
4	Nominal chastotasi	50Hz	4	Номинальная частота	50Hz
5	Himoya darajasi	IP20	5	Степень защиты	IP20
6	Katushka kuchlanishi	110V AC	6	Напряжение катушки	110В AC
7	Standart	IEC 60947-4-1	7	Стандарт	IEC 60947-4-1
8	Asosiy kontakt	3 n.o	8	Главных контактов	3 н.о
9	Yordamchi kontaktlar soni: normal ochiq (NO) normal yopiq (NC)	1 1	9	Количество вспомогательных контактов: нормально разомкнутых (НО) нормально замкнутых (НЗ)	1 1
10	Mexanik xizmat ko'rsatish muddati	15 mln sikl	10	Механический срок службы	15 млн циклов
11	Iqlim ko'rsatkichi	УХЛ 4	11	Климатическое исполнение	УХЛ 4
2.2 Yorliqqa qo'yiladigan talablar			2.2 Требования к маркировке		
Mahsulot yorlig'i quyidagi asosiy ma'lumotlarni o'z ichiga olishi kerak: - ishlab chiqaruvchining nomi va/yoki tovar belgisi; - mahsulotning markasi yoki belgisi; - ishlab chiqarilgan sana (oy va yil); - nominal kuchlanishi; - nominal toki; - katushkaning ishchi kuchlanishi.			Маркировка продукции должна содержать следующую основную информацию: - наименование производителя и/или товарный знак; - торговая марка или символ товара; - дата изготовления (месяц и год); - Номинальное напряжение; - номинальный ток; - рабочее напряжение катушки.		

3. YETKAZIB BERISH VA QABUL QILISH TALABLARI	3. ТРЕБОВАНИЯ ПО ПРАВИЛАМ СДАЧИ И ПРИЕМКИ
3.1 Yetkazib berish va qabul qilish tartibi	3.1 Порядок сдачи и приемки
Mahsulotlar shartnomaga muvofiq dalolatnoma tuzilgandan keyin qabul qilinishi kerak. Buyurtmachi mahsulotlarni partiyaning miqdori, sifati va to'liqligi, shuningdek mahsulot xavfsizligining tashqi belgilari (mexanik shikastlanish, mahsulotning alohida birliklari va qismlarining ko'rindigan deformatsiyasi va bunday shikastlanishning boshqa aniq belgilari) bo'yicha qabul qiladi. Mahsulotlar o'rnatish, ishga tushirish va ishlatish uchun texnik topshiriqda ko'rsatilgan xususiyatlarni tasdiqlovchi muvofiqlik sertifikatlar va sertifikatlash sinovlari hisobotlariga ega bo'lishi kerak. Barcha qo'shimcha hujjatlar rus va/yoki ingliz tillarida tuzilib, yetkazib berilgan mahsulotlar bilan birga mijozga topshirilishi kerak. Ishlab chiqaruvchi, partiya raqami va ishlab chiqarilgan sanasi ham ko'rsatilishi kerak. Mahsulot tashuvchidan qabul qilingandan keyin sifati/miqdori bo'yicha mahsulotlar o'rtasida	Продукция должна быть принята после заключения акта в соответствии с договором. Заказчик принимает товар по количеству, качеству и комплектности партии, а также внешним признакам сохранности товара (механические повреждения, видимая деформация отдельных узлов и деталей изделия и другие явные признаки подобных повреждений). Продукция должна иметь сертификаты соответствия и протоколы сертификационных испытаний, подтверждающие характеристики, заявленные в техническом задании на монтаж, наладку и эксплуатацию. Все дополнительные документы должны быть оформлены на русском и/или английском языках и переданы заказчику вместе с поставляемой продукцией. Также должны быть указаны производитель, номер партии и дата изготовления. В случае выявления после получения товара от перевозчика

nomuvofiqlik yuzaga kelgan taqdirda, mijoz (oluvchi) mahsulotni qabul qilishni to'xtatib turadi.	несоответствия товара по качеству/количеству заказчик (получатель) приостанавливает прием товара.
<b>3.2 Mahsulotni yetkazib berishda texnik va boshqa hujjatlarni buyurtmachiga topshirishga qo'yiladigan talablar</b>	<b>3.2 Требования по передаче заказчику технических и иных документов при поставке товар</b>
Yetkazib beriladigan mahsulotlar kamida quyidagilardan iborat texnik hujjatlar to'plami bilan ta'minlanishi kerak: pasport, ishlab chiqaruvchining sinov dalolatnomasi, muvofiqlik sertifikat, sifat sertifikat, texnik tavsif, ingliz va/yoki rus tillarida kafolat talonlari.	Поставляемый товар должен быть снабжён комплектом технической документации в составе как минимум: паспорт, протокол испытания завода изготовителя, сертификат происхождения, сертификат соответствия, сертификат качества, техническое описание, гарантийный талон на английском и/или русском языках.

<b>4. TRANSPORT TALABLARI</b>	<b>4. ТРЕБОВАНИЯ К ТРАНСПОРТИРОВАНИЮ</b>
Mahsulotlarni transport vositalarida tashish har bir mahsulotga tegishli tashish bo'yicha xalqaro standartlar va qoidalarga muvofiq amalga oshirilishi kerak.	Перевозка товаров с помощью транспортных средств должна осуществляться в соответствии с международными стандартами и правилами перевозки каждого товара.

<b>5. KAFOLATLAR HAJMI VA/YOKI MUDDATIGA TALABLAR</b>	<b>5. ТРЕБОВАНИЯ К ОБЪЕМУ И/ЛИ СРОКУ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИЙ</b>
Yetkazib berilgan mahsulot uchun kafolat muddati yetkazib berilgan kundan boshlab kamida 12 oy bo'lishi kerak. Agar kafolat muddati davomida mahsulot nuqsonli yoki shartnoma shartlariga nomuvofiqligi aniqlansa, yetkazib beruvchi (sotuvchi) xaridorning talabiga binoan nuqsonlarni bartaraf etishga yoki nuqsonli mahsulotni yangisiga almashtirishga majburdir.	Срок действия гарантии на поставляемый товар должен быть не менее 12 месяцев с момента поставки. Если в течение гарантийного срока в товаре будет обнаружен дефектной или несоответствие условиям договора, поставщик (продавец) принудительно устранить недостатки или заменить дефектный товар на новый по требованию покупателя.

<b>6. EKOLOGIYA VA SANITARIYA TALABLARI</b>	<b>6. ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ И САНИТАРНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ</b>
Mahsulot sifati uni salbiy oqibatlarisiz maqsadli ishlatish imkoniyatini ta'minlashi kerak: - mahsulot uni ishlatish, saqlash va utilizatsiya qilish vaqtida xavfsiz bo'lishi kerak; - mahsulot atrof-muhitga hech qanday zarar yetkazmasligi kerak. Mahsulot ISO-14001 ekologik standart talablariga to'liq javob berishi kerak.	Качество товара должно обеспечивать возможность его использования по назначению без негативных последствий: - продукт должен быть безопасным при его использовании, хранении и утилизации; - продукт не должен наносить вред окружающей среде. Продукт должен полностью соответствовать требованиям экологического стандарта ISO-14001.

<b>7. ENERGIYA SAMARADORLIK TALABLARI</b>	<b>7. ТРЕБОВАНИЯ ПО ЭНЕРГОЭФФЕКТИВНОСТИ</b>
Mahsulot ISO - 50001 talablariga to'liq javob berishi kerak.	Товар должно полностью соответствовать требованиям стандарта ISO – 50001.

<b>8. XAVFSIZLIK TALABLARI</b>	<b>8. ТРЕБОВАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ</b>
Mahsulot ISO-45001 talablariga to'liq javob berishi kerak.	Товар должно полностью соответствовать требованиям стандарта ISO-45001.

<b>9. TAQDIM ETILADIGAN MA'LUMOT SHAKLIGA TALABLAR</b>	<b>9. ТРЕБОВАНИЕ К ФОРМЕ ПРЕДСТАВЛЯЕМОЙ ИНФОРМАЦИИ</b>
Ishtirokchi kompaniyalar o'zlarining texnik – tijorat takliflarini buyurtmachiga taqdim etadilar, buyurtmachi texnik xulosa berishi kerak. Hujjatlar davlat tilida bo'lishi va rus yoki ingliz tillarida nusxa ko'chirilishi, qog'ozda asl nusxasi (ko'k rangdagi imzo va shtamplar) bo'lishi kerak. Rus tili ustuvorligi; Hujjatlar buyurtmachiga mahsulot bilan birga taqdim etiladi.	Компании участники представляют свои технические – коммерческие предложения заказчику, заказчик должен дать техническое заключение. Документация должна быть на государственном языке и дублироваться на русском или английском языке, на бумаге, быть оригиналом (иметь синие подписи и печати). Приоритетный русский язык; Документы предоставляются заказчику вместе с товаром.

<b>10. YETKAZIB BERISH JOYI VA VAQTI (DAVRIY)GA TALABLAR</b>	<b>10. ТРЕБОВАНИЯ К МЕСТУ И СРОКУ (ПЕРИОДИЧНОСТИ) ПОСТАВКИ</b>
Yetkazib berish joyi: O'zbekiston Respublikasi, Qashqadaryo viloyati, G'uzor tumani, Sho'rtan shaharchasi, 180300.	Место поставка: Республика Узбекистан, Кашкарларийская область, Гузарский район, п. Шуртан; 180300.



Yetkazib berish vaqti va joyi yetkazib beruvchining taklifi va shartnoma bilan belgilanadi.	Время и место доставки определяется предложением поставщика и договором.
---	--

11. YETKAZIB BERISH HAJMI			11. ОБЪЁМ ПОСТАВКИ	
1	Kichik o'lchamdagi kontaktor 50A	20 dona	Малогабаритные контакторы 50A	20 штук
2	Kichik o'lchamdagi kontaktor 65A	20 dona	Малогабаритные контакторы 65A	20 штук
3	Kichik o'lchamdagi kontaktor 80A	20 dona	Малогабаритные контакторы 80A	20 штук
4	Kichik o'lchamdagi kontaktor 95A	20 dona	Малогабаритные контакторы 95A	20 штук
5	Kontaktor KTЭ 250A yoki analogi	10 dona	Контакторы KTЭ 250A или аналог	10 штук
6	Kontaktor KTЭ 400A yoki analogi	5 dona	Контакторы KTЭ 400A или аналог	5 штук
7	LC-1 D40 yoki analogi	20 dona	LC-1 D40 или аналог	20 штук
8	LC-1 D12 yoki analogi	10 dona	LC-1 D12 или аналог	10 штук

Ishlab chiquvchilar / Разработчики:	
Bosh muhandis o'rinbosari-IBX boshlig'i: Заместитель главного инженера-Начальник СУН:	T. Diyorov
Elektr ta'minoti sexi boshlig'i: Начальника цеха электроснабжения:	M. Begmuratov
Elektr ta'minoti sexi tarmoq boshlig'i: Начальник участка цеха электроснабжения:	Z. Bozorov
Elektr ta'minoti sexi ETL boshlig'i: Начальник ЭТЛ цеха электроснабжения:	A. Pardayev
Elektr ta'minoti sexi ustasi: Мастер цеха электроснабжения:	L. Ismatov
MTRB xizmatining yetakchi muhandisi: Ведущий инженер службы УМТР:	B. Boybachchayev

*Ushbu Texnik topshiriq o'zbek va rus tillarida tuzilgan. O'zbek va rus tillari o'rtasida tafovutlar bo'lgan taqdirda, rus tili ustunlik qiladi.*

*Настоящее техническое задание составлено на узбекском и русском языках. При наличии разногласий между узбекским и русским языками, текст на русском языке будет превалировать.*

